

TUOMIOISTUIMEN NEUVOA-ANTAVA LAUSUNTO**14 päivänä kesäkuuta 2001****asiassa E-5/00 (Liechtensteinin ruhtinaskunnan hallintotuomioistuimen pyyntö saada neuvoa-antava lausunto): Josef Mangold**

(Sijoittautumisvapaus – Ainoaa vastaanottoa koskeva sääntö – Perustelu yleiseen etuun liittyvillä painavilla syillä)
(Työjärjestyksen 27 artiklan 5 kohdan nojalla ainoastaan englannin- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(2001/C 237/06)

Asiassa E-5/00, jossa liechtensteiniläinen Verwaltungsbeschwerdeinstanz des Fürstentums Liechtenstein (Liechtensteinin ruhtinaskunnan hallintotuomioistuin) on pyytänyt EFTAn tuomioistuimelta valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyn EFTA-valtioiden välisen sopimuksen 34 artiklan nojalla neuvoa-antavaa lausuntoa ETA-sopimuksen 31 artiklan tulkinnasta hallintotuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Josef Mangold. EFTAn tuomioistuin, jonka muodostivat presidentti Thór Vilhjálmsson ja tuomarit Carl Baudenbacher ja Per Tresselt (esittelijä) sekä kirjaajana Gunnar Selvik, antoi 14 päivänä kesäkuuta 2001 neuvoa-antavan lausunnon, jonka päätöslauselma on seuraava:

ETA:n sopimusvaltion kansallinen säädös, jossa säädetään, että hammaslääkäri ei saa pitää useampia vastaanottoja, riippumatta siitä, missä vastaanotot sijaitsevat, on yhteensopimaton ETA-sopimuksen 31 artiklan kanssa.

TUOMIOISTUIMEN NEUVOA-ANTAVA LAUSUNTO**14 päivänä kesäkuuta 2001****asiassa E-4/00 (Liechtensteinin ruhtinaskunnan hallintotuomioistuimen pyyntö saada neuvoa-antava lausunto): Johann Brändle**

(Sijoittautumisvapaus – Ainoaa vastaanottoa koskeva sääntö – Perustelu yleiseen etuun liittyvillä painavilla syillä)
(Työjärjestyksen 27 artiklan 5 kohdan nojalla ainoastaan englannin- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(2001/C 237/07)

Asiassa E-4/00, jossa liechtensteiniläinen Verwaltungsbeschwerdeinstanz des Fürstentums Liechtenstein (Liechtensteinin ruhtinaskunnan hallintotuomioistuin) on pyytänyt EFTAn tuomioistuimelta valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamisesta tehdyn EFTA-valtioiden välisen sopimuksen 34 artiklan nojalla neuvoa-antavaa lausuntoa ETA-sopimuksen 31 artiklan tulkinnasta hallintotuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa Johann Brändle. EFTAn tuomioistuin, jonka muodostivat presidentti Thór Vilhjálmsson ja tuomarit Carl Baudenbacher ja Per Tresselt (esittelijä) kirjaajana Gunnar Selvik, antoi 14 päivänä kesäkuuta 2001 neuvoa-antavan lausunnon, jonka päätöslauselma on seuraava:

ETA:n sopimusvaltion kansallinen säädös, jossa säädetään, että lääkäri ei saa pitää useampia vastaanottoja, riippumatta siitä, missä vastaanotot sijaitsevat, on yhteensopimaton ETA-sopimuksen 31 artiklan kanssa.